

# Noaia!!!

www.noaia.com



Abuztuaren 29an hasiko dira Atxegaldeko festak



Santioak, bete-bete



# Zumeta Jatetxea

Ondo pasa Sanestebanak!!

## Astelehenetik Igandera

- Menu Berezia 20€ (Aukera ederra)
- Degustazioa menua
- karta

## Astelehenetik Ostiralera

- Eguneko menua

## Igandetik ostegunera

- Gaez itxita  
(Erreseba eginda zabaltzeko aukera)



**Txokoalde auzoa, 34 · USURBIL · ☎ 943 362 713**

## USURBIL S.L. SENDATEGIA



Sanesteban auzoa, 48

Telf: 943 36 11 24 · Faxa: 943 36 28 98

Medikua: e-mail: sanasur@facilnet.es

Administrazioa: e-mail: sanadire@facilnet.es

Ondo igaro festak!

## Karobi nekazalturismoa

Ondo pasa Santio Jaiak!



• Logelak bainugelarekin



943 360 635 / 605 704 813

Albistea iruditan !!

## Aldaketak kale izendegian

**S**ekaña eta Kanposantuazpi lur eremuetan eraikitzen ari diren etxebizitzek, hamar atari berri sorrazaziko dituzte. Eta horrek kale izendegia egokitzea eragin du. Aldaketak, Alperroburu eta San Inazio kaleetan egin dira. Orain arte, Alperroburu kaleko 1-3 atariak izan direnak, San Inazio kalera igaro dira. Beraz, aipatu etxebizitzak San Inazio kaleko 1 eta 3 zenbakidun atariak izango dira aurrerantzean.

Horrez gain, lehen, San Inazio kalean kokatzen ziren etxebizitzetako atari zenbakiak ere aldatu dira. Hala, orain arte, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 eta 8 zenbakidun atariak, honako zenbakiak izango dituzte aurrerantzean, hurrenez hurren; 10, 14, 16, 12, 18, 20, 22 eta 24.



IRUDIKOA AURRERANTZEAN SAN INAZIO KALEA IZANGO DA.

Hitz gutxitan, Gaztañaga aurreko errotonda parean hasten zen Alperroburu kalearen luzera kanpo-

santu pareraino moztu da eta tarte hori, San Inazio kaleak beteko du aurrerantzean.

## Noaua!!

NOAUA! Kultur Elkarte Bordinerri 3 Eguzkitzaldea - 20.170 Usurbil  
943 36 03 21 - [elkartea@noaua.com](mailto:elkartea@noaua.com) - [www.noaua.com](http://www.noaua.com)

Jendaurreko ordutegia: 10.00-14.00 / 16.00-19.00 astegunetan

Elkarteko lehendakaria: Ana Aizpurua, [elkartea@noaua.com](mailto:elkartea@noaua.com)

Aldizkariako koordinatzailea: Imanol Ubeda, [erredakzioa@noaua.com](mailto:erredakzioa@noaua.com)

Idazkaria: Alaitz Aizpurua, [elkartea@noaua.com](mailto:elkartea@noaua.com)

Publizitatea: Intza Salsamendi, [publizitatea@noaua.com](mailto:publizitatea@noaua.com)

Kolaboratzaileak: Lontxo Zubiria, Ane Manzisidor, Maria Angeles Arruti, Ainhoa Salsamendi, Maria Jesus Urbietta, Nerea Korta, Aritz Gorriti, Jone Eizmendi, Ainara Arnaiz, Begoña Rekondo, Iñaki Agirresarobe, Ana Urdangarin, Eneko Harreguy, Iñaki Labaka, Koldo Huegun, Aloña Loidi, Imanol Goenaga, Agustin Esnaola, Alex Tello, Pako Agudo, Sara Lazkano, Nerea Aizpurua, Alazne Begiristain, Xabier Arregi, Edorta Agirre, Pello Aranburu, Ainara Uribe, Joseba Pellejero, Maider Makazaga, Aloña Pulido, Ainhoa Azpiroz, Aitor Landaluze, Josu Aranberri, Luis Aranalde, Nerea Zinkunegi, Idoia Torregarai. Denborapasak: LUMA, O.E.

Erredakzio kontseilua: Imanol Ubeda, Aritz Gorriti, Intza Salsamendi, Alaitz Aizpurua.

Informatika: Topaguneko informatika zerbitzua.

Banaketak: Miren Azkonobieta, Txelo Vidal eta Kerman Errekondo.

Tirada: 2.600 ale

Lege-Gordailua: SS-668-96 - ISSN: 1136-6818

Irprintategia: Antza. Zirkuitu Ibilbidea, 2. 20160 Lasarte-Oria.

## Aurkibidea

ZUBIETAKO JOLAS TXOKOAK \_\_\_\_\_ **8. OR.**

ATXEGALDEKO FESTAK \_\_\_\_\_ **17. OR.**

KIROLDEGIAN ALDAKETAK DATOZ \_\_\_\_\_ **19. OR.**

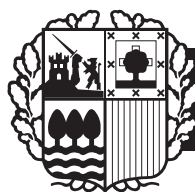
GOARDIAKO FARMAZIAK UDAN \_\_\_\_\_ **20. OR.**



Euskal presoak



Euskal Herrira!



**EUSKO JAURLARITZA**  
**GOBIERNO VASCO**

KULTURA SAILA

Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza



IMANOL UBEDA

## Hain zuzen (eta hain oker)

**G**asoila garesti dagoela diogunok gasoila botatzen jarraituko dugu, inon kexurik azaldu gabe. Garraiolarien greban, zure kezka bakarria depositoa goraino betetzea baitzen, sekula goraino bete ez duzunean. Are gehiago, depositoa erdira jaitsi eta berriro betetzen zenuen, badaezpada ere. Egun haietan, inoiz baino diru gehiago egin zuten gasolindegiek. Orain nor akordatzen da erregaien prezioa zela, besteak beste, erdibidean geratu zen protesta haren arrazoï nagusietakoa?

Tailerrean izan zara duela gutxi. Kotxeak ez du arrankatzen eta bultzaka ibili behar autoa martxan jartzeko. Tailerra goraino dago, "oporren atarian gaude, badakizu, urteroko eromena". Ezin dizu momentuan atenditu baina zuk autoa behar duzu. Derrigorrez. Bi egunetara konpondu dute autoa. Arrankatzeko motorra izorratuta dagoela eta olio litro bat bota behar izan dutela. 400 euro ordaindu behar izan dituzu. Hala ere, pozik. Sikiera egun lanpetu hauetan, tarte bat egin dizute autoa konpontzeko. Eta eskerrak emanez joan zara tailerretik.

Biharamunean autoak olioak galtzen duela ikusi duzu. Tailerrera berriz ere. Gainezka daudela eta ea biharamu-

nean joango zaren erreguka hasi zaizkizu. Zuk baietz, baina ez ote den bidean autoa izorratuko. Azkenean, tailerrekoak kapota ireki eta konturatu da aurrekoan motorraren tapa jartzea ahaztu zitzaizela. "Badakizu, presaka gabiltza egun hauetan". Olioak motor osoa zikindu du baina instant batean garbitu dute, galdu duen olio berdindu eta tapa behar bezala jarri diote. "Lasai, denoi gertatu dakiguke" esanez joan zara tailerretik.

Etxea erosi zenuenean, euriborraren aldeko apustua egiteko esan zizun aurrezki kutxako asesoreak. Ordutik igo besterik ez da egin hilabetean ordaindu beharreko kopurua. Baina ez duzu protestarik egingo. Pobre izatea ez dago modan, eta kexu azaltzea pobre itxura ematea litzateke. Lagun batek esandakoa ekarri duzu gogorra. Duela gutxi, aurrezki kutxa batean izan dela. Mailegu bat nahi zuela bere lehen etxebizitza erosteko. Nire lagunak duen soldatarekin eta dituen aurrezki apurrekin, aurrezki kutxakoak asko sentitzen zuela baina ezin ziola mailegurik eman. Nire lagunak, hala ere, eskerrak emanez alde egin zuen bankeroaren bulegotik, bera atenditzen eskainitako denborarengatik. Alde, berriz ere, ospa egin, inon kexurik azaldu gabe.

Luis Aranalde - Aitor Landaluze - Aritz Gorriti - Imanol Ubeda - Nerea Zinkunegi - Idoia Torregerai - Joxe Piñas - Unai Agirre

## ASKO DUGU ESATEKO

NOAUA! astekaria, tren eta autobusen ordutegia, noaua.com, kultur ekitaldien sustapena, euskararen normalizazioa, urteko egutegia, beka deialdiak, NOAUA! Txiki, Plis, Plas, Txalo eta Jolas, ...

Asko dugu esateko. Baina zure laguntza ere premiazkoa da.

## Bazkide egin zaitez!



36 euro urte osorako

Izena: \_\_\_\_\_  
 1.Abizena: \_\_\_\_\_  
 2.Abizena: \_\_\_\_\_  
 Helbidea: \_\_\_\_\_  
 Herria: \_\_\_\_\_  
 Telefonoa: \_\_\_\_\_  
 E-posta: \_\_\_\_\_  
 Kontu korrontea:

Orrialdea bete eta NOAUA!ra ekarri edo telefonoz deitu: 943 360 321.

**CLIMATA-T**  
 Klimazioa erokora  
 ☎ 687 858 390  
 climata\_t@yahoo.es

ALBISTEAK EDIZIO JARRAITUAN • ALDIZKARIA DN LINE • INKESTAK • FOROAK • POSTA

**www.noaua.com**  
 USURBILGO ATARIA

# Hastapen tailerrak, lanbide bat ikasteko aukera aparta

**L**anbide hastapen tailerrei esker, gazte askok ofizio bat ikasi dute. Eta ikasitakoa ogibide bat aurkitzeko baliogarria izan zaie. Usurbilen bertan, ileapaintzaile ikastaroa edota karrozeria ikastaroa erakutsiko da. Irailean hasiko da ikasturte berria eta jada ireki da izena emateko epea.

Usurbilgo Udala eta Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren arteko hitzarmenari esker abiatu ziren lanbide hastapen programak. Irailean hasiko da ikasturte berria eta jada izena emateko epea ireki da. Eskaintza guztiz egokia da ikastea gustuko ez eta ogibide bat ikasi nahi duten gazte guztientzat.



IZENA EMATEKO GARAIA DA, UZTAILEAN ETA IRAILEKO LEHEN HAMABOSTALDIAN.

## Espezialitateak eta baldintzak

### Espezialitateak

**Andoainen:** Soldadurako langilea; Karrozeriako langilea.

**Usurbilen:** Ileapaintzaile laguntzailea; Sukaldaritzaz-zerbitzari langilea.

### Baldintzak

Usurbilgo gazteei zuzendua (neskak eta mutilak).

Adina: 16-18 urte. Salbuespen gisa,

eta baldintzapean, 15 urteko gazteek parte hartu ahal izango dute.

- Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako titulurik lortu ez duten ikasleak.

- Lanbidearekiko motibazioa dutenak. Lanbide hauetan lana lortu nahi dutenak.

- DBH graduatua edo erdi-mailako sarbide froga gainditu nahi duen gaztea.

## Ikasketa programa

**Lehenengo Ikasturtea:** 2008 iraila / 2009 ekaina (1.050 ordu).

**Bigarren Ikasturtea:** 2009 iraila / 2010 ekaina (1.050 ordu).

**Sakontze ikastaroa:** 700 ordu.

**Eskualdeko enpresetan lanpraktikak:** 350 ordu.

**Programaren iraupena:**

**Bi ikasturte,** 2.100 orduko formazio teoriko-praktikoa.

## Kalitatezko lan munduratzea ziurtatzen duen ikastaroa

**H**asierako Lanbide Prestakuntzako Programak, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza (DBH) gainditzeko arazoak dituzten ikasleei zuzenduta daude. Kalitatezko lan-munduratzeko dien oinarriko eta lanbideko prestakuntza eskaintzen zaie. Horretaz gain, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako graduatua ateratzeko edo Erdi Mailako Lanbide Heziketan sartzeko

probetara aurkezteko laguntza eskainiko zaie.

### Teoria eta praktika

Bi ikasturtetako programa hau burutu ondoren eta 2.100 ordutako formazio teoriko-praktikoa jaso ondoren, ikasketekin jarraitzeko aukera dute. Nola?

-Kualifikazioen Katalogo Nazionaleko 1. mailako lanbide-pres-

takuntzen gaitasunak eskuratuz.

- Erdi-mailako lanbide heziketako froga gainditzeko aukeraz baliatuz.

- DBH graduatua lortzeko aukeraz baliatuz.

### Izena emateko epea irekita

Uztaila eta irailaren lehenengo hamabostaldian. Usurbilgo Udalan.

Telefono zenbakiak: 943 37 19 51 // 943 36 04 65.

KALEBERRI

ENEKO HARREGUY

## Izan zarenagatik



Zure izate hutsak betetzen zidan gorputza. Goxoa, atsegina, maitagarria. Kutsagarria zinen. Zure baitan zen orok kutsatzen gintuen. Alaitasunak, gauzak ondo egin nahiak, jakinminak, laguntasunak, maitasunak... ezinezkoa zen zuk

balore horiek geureganatu ostean, guk, atzera, zuri ez itzultzea. Maite gintuzun bezala maite zaitugu: asko-asko!

Bizia eman duzu zure desioetan. Zure on egin beharren desioa. Txepetxa baino arinago zituen hankek behar genuenero gure aldamenean egoteko parada eskaintzen zioten. Haritz enbor baten gorputzak gu hirurok besarkatzeko. Artzainarenak ziruditen beso mehe baina sendo haiek gu hezi gintuzten. Begi beti erreparatu haiek txikitetasunaren handitasuna ikusarazten zioten, betaurrekoak balitu bezala. Bihotzak, bilobei laztantzea bezain goxoa, gure ama maitagarriarengana zuzendu zuen. Oiartzun handia zuen gudan zuk esanak.

Zuk erein duzun guztia bildu dugu: mendia, musika, animaliak, kirola, hizkuntza, erreka, liburuak, makila,

itsasoa, dokumentalak, baratza, argazkiak...eta... eta... maitasuna gainezka!!

Bizitzen zenekien. Ilunari argia, gauari eguna eta beltzari txuria aurkitzen zenion. Lana ondo eta gustura eginarene lasaitasunez utzi zenuen. Eta bizikleta hartu eta baratzara joaten zinen, bizikleta oparitu berri dioten haur baten irrifarrarekin. Lagunekin txalupa hartu eta arrantzara, gaztetan koadrilan ibiltzen diren bezalatasu. Amarekin, eta biok bakarrik, ateratzen zineten paseatzera, afaltzera... nobiotan antzera. Bazkariz eta afariz hornitzen gintuzun egunero, familia sortu berriaren ilusio berberarekin. Zernahitan laguntzen gintuzun, zure lan eta betebeharrak garrantzitsuena bailitzan. Bilobak besotan hartuz eta kontuak esanez, aitona txapelduna zinen.

Sentitu besterik ez dago, zure baitan, bizitzaren itxaropen guztiak biltzen ziren. Eta itxaropen guztiak bildu ditugu pausatuta zinen azken unera arte. Eta itxaropena dugu bizi berri hartan ere gu zurekin bezala, zu zureekin ondo zaudela. Gu zurekin bezala, zu gurekin zaudela.

Eskerrikasko aita, izan zaren aita izateagatik.

Eskerrikasko izan dugun aita emateagatik.

AGINAGA

AITOR HELETA

## Joxe Antonio Errasti



Aginagatarren aspaldiko errebindikazioa. Aizan da frontoi berriarena, badira urte batzuk egin zela eta ez da guztien gustukoa beti gertatzen den bezala, baina fisikoki frontoia egin ondoren, koadrila batek joka dezakeen partidaz aparte, frontoiari bizitza eman behar zaio. Federatuen arteko partidak, herrien artekoak, herriko txapelketak, dirua bildu sarietarako, partiden aurretik frontoia garbitu, batzutan epaile lanak egin, bestetan entrenatzaile bezala aritu, beste gutxi batzutan jolasten aritu...

Astearte eta ostegunero Iosu, Haritz, Iban eta beste gazteekin izaten zara. Puntual puntual entrenamendu saioak egiteko prestaketa lanak eginda izaten dituzte, zu iristerako takoen errituala eta beroketak eginda izaten dituzte.

Batzutan kritikatu izango zara eta gutxi batzuk eskertuko dizute egindako lana, baina nik hemendik animatu nahi zaitut horrela jarraitzera, aupa Joxe Antonio!

*Aurrerantzean, Kalejiran ataleko 8 kronikak txandaka argitaratuko ditugu. Txokoalde eta Urdaigako kronikak hurrengo batean bilduko ditugu.*

ATXEGALDE

AINARA BORDAGARAI

## Gora Atxegaldeko jaiak!

Hurbiltzen ari direla! Udararekin batera festa usaina nonahi eta hauekin batera Atxegaldekoak ezin dira falta. Jada, bada denbora tarte bat Atxegaldeko gazteak festak antolatzen hasi direnetik. Asteburuetan biltzen zaizkigu auzoko lokalean. Aurten ere aurreko urtean bezala festa girotsu eta onak prestatzeko asmoz. Beraz, gonbidatuta zaudete gure auzoko festetara! Iaz izan genuen antzeko giroan murgildu zaitezte!

Eta gai nagusi gisa festak ditugula, ez dezagun ahaztu gairen ditugula Zubietako Santioak ere! Ondo pasa festak eta gutxi gastatu!



KALEZAR

MAIDER MAKAZAGA

## Zorionak antolatzaileoi!!



**B**ai, aste honetan lerro hauek Kalezarko jaiak antolatzen ibili zaretenoi ZORIONAK emateko erabiltzea okurritu zait.

Antolatzen zabilzatenon artean bazaudete hainbat urteak daramatzazuenak, bi lan zeuengan hartuaz: jaiak antolatzekoa eta jaietz gozatzekoa. Biak ere ez dira lan makalak. Beste batzuek berriz ez daramazue hainbeste denbora, baina zuen prestutasuna eta gogoia eskertzekoak direla esan beharra daukat.

Baina horren guztiaren gainetik bada bereziki garrantzitsua iruditzen zaidan zerbait eta hori zera da, jaiak denengan pentsatuta antolatzea; haurrak, gazteak, helduak eta adinekoak. Beti pentsatu izan dut herri batean denak direla funtsezkoak eta hori kontuan harturik, jaiak ere denentzat izatea ezinbestekotzat jotzen dut.

Are gehiago, antolaketa lanetan denetarik egotea ere garrantzitsua iruditzen zait. Gazteak bere zatia aportatuko du, helduak berea eta adinekoak ere berea eman dezake. Eta, horixe da hain zuzen ere aurten somatu dudana; denon artean denontzako jaiak antolatu dituzuela eta denek izan dugula gozatzeko aukera. Noski, normala den bezala,



batzuek besteak baino gehiago gozatuko dute eta gaueko zaratak agian norbait haserretuarazi dezake baina horretan ere denetik egon omen da; txoznan lanean zegoenetako batek helduagoak direnei lotara joateko garaia iristean, txoznetako musika jaitsi egiten omen zuen! Hori bai hori besteekiko errespetua.

Tira, ESKERRIK ASKO denoi, uda ona pasa eta datorren urtera arte, ondo izan.

SANTUENEA

ALEX TELLO

## Kulturgintza herrigintza



**U**dan, Zubietako jaien ostean, abuztuan zer? Jaiak. San Esteban hasieran. Bukaearako Atxegalde eta Santuenea. Tartean? Jaiak. Donostian eta toki askoetan. Jaiak eta oporrrak (eta askorentzat lana ere), uztailean bezala. Jaiak, tabernak, kalerako giroa... Bizitza soziala.

Soziala bai, kulturala ordea... Hara! Askotan bai eta beste askotan ez. Nola edo hala irailetik ekaina bitarte zernahirako tartea eta astia izango ditugu, parte hartzeko gogotsu baikaude.

Egia esan, kultura oso zabala da, ez baita bakarrik herrian 'aktuazioak' programatzea: folklorea, musika, antzerkia... arteak orobat, eta akaso tradizioetat konprenitzen dugun jarduera anitz oro, eta kirolak, 'soziedadeak', eskola eta abar anitza.

Kultura herrigintza baita, herri biziaren isla. Eta, kultura, urte osoan egiten da. Eta, oporrrak, jaiak? Askok udan, baina urteko beste sasietan egiten dituztenak badira ere.

Irudi dezakeen arren udan negutegian dagoela, kulturak udan ernai dirau, nahiz bare ez geldo. Hala, herriak bizirik segitzen du. Bakarka, taldean, era pribatuan zein publikoan, biztanle edota herritarrok urtean zehar kultur-lana egingo dugu? Agian bai, agian ez. Ez baita derrigorrezkoa, ezinbestekoa baizik. Ezinbestekoa izanik, ez da derrigorrezkoa. Hala, bizirik segitzen dugu.

ZUBIETA

DENIS ELORTZA

## Borroka bai, jaiak ere bai

**E**satera alderantziz da, badakit, baina Egureari lotuago ikusten dut horrela. Abenduaren 31n baino, nire urtea San Inazio egunean bukatu ohi da eta "urtearen" balantzea eginda herri honek nahikoa borroka egin duela iruditzen zait: herri nortasuna mantentzen, Batzarraren erabakimena aldarrikatzen, Donostiaren handinahikeria eta gure babesgabetasuna salatzen, kartzela eta erraustegiaren kontra egiten, eskola txikiaren baldintzak hobetzen, Olatz etxerazten...

Zubietarron bizi kalitatea kaltetuko duten berri ugari jaso dugu ikasturte honetan, prentsatik zein erakunde-enganetik, eta horren adibide gordin izan zen Donostiako Udaleko teknikariak emandako aurkezpen lotsagabea. Baina, tira, berri onak ere izan ditugu: Olatz gurekin da, plazako ume-festak bizitu egiten du herria, kirolari zein bertsolari gazteak loria ekarri digute herri- eta udaberri euritsuaren ondoren eguzkia ere azaldu zaigu tarteka. Ospa dezagun bada! Jai Batzordekoek prestatutako egitarauarekin, aitzakiarik ez; ondo pasa jaietan!



## 21 gaztetxo Zubietako Udako Txokoetan

**E**txean bezala dabilta Zubietako udako txokoetan izena eman duten 2-11 urte arteko gaztetxoak. Une atseginak igaro ohi dituzte astegun goizetan, Lasarte-Oriako Ttakun Kultur Elkarteak antolatu dizkien ekintzetan. Aisialdi eskaintza, uztaila hasieratik abuztu amaierara luzatuko da. Zer gustura dabilzan kontuan hartuta, akaso gutxitxo gaztetxoentzat.

Zubietako eskolak ez zituen atea ekainean itxi. Bertako ikasleentzat ikasturtea amaitu zen, baina hil hasieratik abuztu amaierara arte zabalik jarraituko du astegun goizetan. Gaztetxoei zuzendutako aisialdi eskaintzaren gunean bihurtu da eta, Zubietako eskola. Bi eta hamaika urte arteko 21 gaztetxok izena eman dute uztailerako. Erdiek abuztuan ere jarraituko dute, egun gutxi barru estreinatuko dugun hil horretan matrikulatu diren gainerakoekin batera; guztira, hemezortzi.

### UDAKO TXOKOAK

“Denak elkarren artean ezagutzen dira, urte osoan ikaskideak izan baitira”

Denak ere elkarren artean ezagutzen dira, urte osoan zehar, ikaskideak baitira gehienak. Aginagan gertatu ohi bezala, Zubietako eskolan ere adin tarte desberdinetako ikasleak biltzen dira ikasgela bakar eta berean. Horregatik, udako txokoetan lanean dabilzan bi hezitzaileek, parte hartzaileak bi taldetan banatzeko zuten asmoa bertan behera utzi eta talde bakarrari eutsi diote. Horrek gaztetxoentzat dakarren aberastasunarekin. Hain adin tarte zabaleko partaideak izanik, zaharrenek urte kopuru txikiena dutenengandik eta alderantziz ere, zer ikasia edukiko dute eta.



ABUZTU AMAIERARA ARTE ZABALIK JARRAITUKO DUTE UDAKO TXOKOAK ZUBIETAN. OPORRALDIKO ASTEGUNETAKO GOIZAK PRIMERAN PASATZEKO AUKERA.

### Jende berria ezagutzea

Gainera, horrelako ekimenak, udako oporraldian zer egin ez dakitenez konponbide egokiak izan ohi dira. Tarte atsegin eta entretenituak igaro ohi dituzte udako oporraldiko astegun goizetan. Eskolan edota frontoian jolasean ibiliak dira, besteak beste, monitoreen esanetan, gustukoenak dituzten urari lotutako denbora pasetan. Sukaldaritza munduan ere lehen urratsak emateko asmoa dute. Ogia nola egiten den ikastea izango da, aurten lehen aldiz, Lasarte-Oriako Ttakun Kultur Elkarteak antolatu duen udako aisialdi eskaintzaren helburuetako bat. Beste asmoetako bat, jende berria ezagutzea. Ekimenaren antolakuntza non burutzen den aintzakotzat hartuta, zubietar gaztetxoei aisialdi eskaintza berean izena eman duten lasartearrekin egoteko aukera dute.

Pasa den uztailaren 17an bezala. Urteroko Amaraun jaialdia ospatu zuten Lasarte-Oriako kultur etxean. Talde bakoitzak bere dantza saioak edota bertsoak prestatu eta gainera, aurrean aurkeztu zituzten. Gaztetxoei eguneroko testuingurutik

kanpora egindako irteera guztietan bezala, primeran pasa zuten. Lasarte-Orian ez ezik, Usurbila ere txangoak antolatu izan dituzte. Santixabeletako haurren eguneko ekitaldietan parte hartu zuten zubietarrek, eta beste goiz batean Urdaiaga aldean ere izan ziren.

### Zubietako Udako Txokoak, abuztu amaierara arte

**B**este hainbat ekintza prestatu dizkiete antolatzaileek datozen egunetarako. Uztaila amaiera gertu dago eta azken egunean, bereziki udako aisialdi eskaintza amaituko duten haurrentzat agur festa berezia ospatuko dute. Beste hainbeste egingo dute, abuztuaren 29an ere. Egun horretan amaituko da aurtengo oporraldiei begira prestatu duten eskaintza. Eta iraila hastearrekin batera, eskolak atea irekiko ditu berriro, 2008-2009 ikasturterari ekiteko.



# Abuztuaren 29tik 31ra, Atxegalden jai!

**I**azko harrera errepikatu eta hobetzeraz datoz, bueltan berriz ere, Atxegaldeko festak. Antolatzaileak dagoeneko jaietako azken prestaketa lanetan murgilduta dabilta. Abuztuaren 29tik 31ra, musika emanaldiak, herri afaria, haurrentzako jolasak... denetik izango da. Jai Batzordekoek herritarrei oro har, eta nola ez modu berezian auzotarrei, auzoko festetan parte hartzeko gonbita luzatzen diete.

Indartsu itzuli ziren iaz Atxegaldeko festak, hamabost urtetik gorako etenaldiaren ostean. Haur, gazte eta helduek, auzotarrek bereziki, garai bateko jaietako oroitzapenak berritzeko aukera aparta izan zuten. Oholtza, txosna eta jaietarako espresuki eraikitako aterpe azpiko mahaiekin jaietako plaza berreskuratu zen.

Pasa den urtekoaren bidetik, gune hura auzotarren eta bertaratzen direnen bilgunean bihurtuko da beste behin, abuztuko azken asteburuan. Adin tarte guztientzako ekitaldiak prestatu dituzte antolatzaileek. Jaiak abuztuaren 29an hasiko dira, ostiralez. The Txortains taldeak lagundutako poteoak eta jaurtitako lehen suziri hotsek inauguratuko dituzte festak. Lunch-a jarraian eta gauean berriz, musika nagusi, Pikutara, Mendeku Itxua eta Dj Larrak aukeraturako doinu dantzagarrienekin.



IAZ BEZALA, AURTEN ERE DJ LARRA IZANGO DA ATXEGALDEKO FESTETAN.

## Herri-afaria, abuztuaren 30ean

Hurrengo 48 orduetan ere festek ez dute atsedean handiegirik hartuko. Haur eta gaztetxoek eguna izango da hilaren 30ean. Goizean antolatzaileek jarritako jokoetan entretenitu edota Udarregi ikastolako plazan kokatuko diren puzgarrietan saltoka ederki asko ibiliko dira. Mus zaleek, iaz bezala, hitzordua dute txosna ondoko mahaietan. Arratsaldeko lauretatik aurrera izena eman beharko du, ordu erdi beranduago karta jokoan aritu nahi duenak. Iluntze horretan izango den herri afarirako txartelak datozen asteetan jarriko dituzte salgai. Afalosterako berriz, Odolaren

Mintzoa eta Beste Bat taldeen kontzertuak izango dira.

## Traka ikusgarria amaitzeko

Txerriki antzerki taldeak Santixabeletan bakarrik ez, Atxegaldeko jaietako azken egunean ere emanaldia eskaintzekoak dira. Jarraian izango den salda banaketak, txapelketen arratsaldeari txanda emango dio; toka saioari eta patata tortilla onena egiteko lehiari hain zuzen. Joxpa taldearen eskutik izango den dantzaldiarekin jaien amaierara hurbiltzen ari garela antzemango da. Benetako akabera, iaz bezala, traka argitsu eta zarata-suak emango baitie.

## Atxegaldeko festen jai-egitaraua

### Abuztuak 29, ostirala

17:00 Poteoa, The Txortains taldearekin.  
19:30 Txupinazoa.  
Ondoren, lunch-a.  
22:30 Pikutara, Mendeku Itxua eta Dj Larra.

### Abuztuak 30, larunbata

11:00 Haurrentzako jolasak eta

Udarregi ikastolako plazan puzgarriak.

14:00 Bazkaria, norberak etxetik ekarrita.  
16:30 Mus Txapelketa (izen ematea 16:00-16:30 artean).  
17:30 Txokolatada  
21:00 Herri afaria.  
00:00 Odolaren Mintzoa eta Beste Bat taldeen emanaldiak.

### Abuztuak 31, igandea

12:00 Antzerki saioa, Txerriki taldearen eskutik.  
13:00 Saldan banaketa.  
17:00 Toka txapelketa.  
18:00 Patata tortilla txapelketa.  
19:00 Piper banaketa eta dantzaldia Joxpa taldearekin.  
23:00 Jaiak amaitzeko azken traka: suziriak eta zezen suzkoa.

## Haurren Eguneko antolatzaileek eskerrak eman nahi dizkiete laguntzaile denei

**U**rtero bezala, aurten ere Santixabeletako Haurren Eguneko ekitaldiak antolatzeko ardura herriko guraso talde batek hartu du. Uztailearen 3an, goiz partean hasi eta iluntzera arte iraun zuten ekitaldiak prestatu, guztia ondo lotuta utzi eta egunean bertan, dena ondo joatea ziurtatu dute beste urte batez. Egun hura igaro eta jaiak amaituta, antolatzaileek emandako laguntzagatik eskerrak eman nahi dizkiete honakoei: Eroski, Artetxe, Barrenetxe, Kas, Kaiku, Sarriegi, Josu Serigrafia eta DIA-ri. Modu berean, Ixabelek, Mirenek eta Elenak muxu-truk egin-dako lana eskertu nahi dute.



FRONTOIA HAUR ETA GURASOZ BETE ZEN SANTIXABELETAN, HAURREN EGUNEAN.

## Uraren eguna ospatu zuten Udajolasen

**G**oitik behera bustita amaitu zuten duela egun gutxi Udajolaseko partaide gaztetxoek. Gustukoan duten eguna, urari eskainitakoa ospatu zuten Dema plazan, jada amaierara hurbiltzen ari den udako eskaintzaren barruan. Fresko etxeratu ziren egun hartan. Udalak eta NOAUA!k elkarlanean antolatutako aisialdi ekimena uztailearen 30ean amaituko dute. Ordura arte, ez dira primeran pasatzen jarraitzeko aukera faltan izango; irteerak, jolasak... Denetarik, opor garaiaz gozatzeko.



URAREN EGUNA OSPATU BERRI DUTE UDAJOLASEKOEK.

**LATAILLADE**  **ITURGINTZA**

GASA  
BEROKUNTZA  
MANTENIMENDUA ETA  
KLIMATIZAZIO INSTALAKUNTZAN

Aritzitxo 8, behea - 943 363 348 - 609 888 021

Kale nagusia, 10  
Telf: 943 37 33 48  
943 37 09 13

Olantegia - Gortegia

**LABE-GOXO**

**Patri Jatetxea**



K/nagusia 14. ☎ 943 362 725

## Udako oporrak eta gero, eguerditan ere irekiko da Oiardo Kiroldegia

**U**ztailearen 27an hilabetez itxi-ko dute Oiardo Kiroldegia. Abuztuko azken astelehenean berrikuntzekin ekingo diote ikasturte berriari. Eguerdietan kirol instalazioak zabalik egongo dira eta kirol eskaintza ere indartuko dute; besteak beste, spinning ikastaroan matrikulatzeko aukera izango da abuztu amaieratik aurrera.

Duela urte gutxi, Oiardo Kiroldegiko instalazioen ordutegia zabaldu zen. Eguerdiko 12:30etik 14:00ra atzeratu zen itxiera ordua. Dagoen eskaerari erantzun asmoz, abuztuko azken astetik aurrera, kiroldegia egun osoz zabalik izango da astegun eta larunbatetan. Etenaldirik gabe, eguerdian ere irekita. Igandetan berriz, orain arteko ordutegia mantenduko da. Kirol Patronatuko arduradunek, eskaintza berri hau martxan jarri eta epe bat igarota, balantzea egiteko asmoa dute. Egindako aldaketak zer nolako harrera izan duen ikusteko.

Ordutegia bakarrik ez, 2008-09 kirol urte berrirako eskaintza ere zabaldu nahi dute. Monitore baten gidaritzapean, bizikleta gainean kirol ariketa desberdinak egitean oinarritzen den spinning ikastaroan izena eman ahal izango da. Baita ohiko beste kirol eskaintzan ere; pilates, mantentze gimnastikan, haur, gazte eta helduei zuzendutako igeriketa ikastaroe-tan... Baina beti bezala, kontuan izan; taldea osatzeko gutxieneko herritar kopuru batek matrikulatu behar du ikastaro bakoitzean. Izena ematea abuztu amaieran zabalduko da. Ikastaroak berriz, urrian martxan jarriko dira.

### Bailarako kiroldegiak zabalik

Igande honetan, uztailearen 27an itxiko dute Oiardo Kiroldegia, abuztuko azken astera arte. Tarte horretan, erabiltzaileek Buruntzaldeko beste herrietako kirol instalazioetara jo dezakete. Lasarte-Oria, Andoain, Urnieta eta baita Hernaniko



ABUZTUAREN AMAIERAN IREKIKO DA UDAZKENEKO IKASTAROETAN  
IZENA EMATEKO EPEA.

kiroldegira ere. Gogoan izan, duela gutxi aipatu bost herrietako udaletatik lauk kirol hitzarmen berri bat sinatu dutela, Hernanikoak izan ezik. Azken hau, Buruntzaldeko kirolaren alorreko elkar-lan horretatik kanpo geratu da. Erabaki horrek, besteak beste, bailarako erabiltzaileei eragingo die, usurbildarrei adibidez. Oiardo kiroldegiko erabiltzaile txartela ez da Hernaniko kiroldegian sartzeko baliagarria izango.

Baina aipatu hitzarmena irailaren 1ean sartuko da indarrean. Beraz, ordura arte herri hartako kirol instalazioak erabili ahal izango dira, orain arte bezala.

### Udan, ohitura falta

Uztaileko lehen hamabostaldian burutu dira Kirol Patronatutik gaztetxoei zuzenduta antolatu dituzten kirol ikastaroak. Parte hartzaileak gustura aritu dira igerian, mendi bizikletan, eskaladan, hainbat kirol jokoetan... Eskaintza anitz izan eta denetik egiteko aukera egon arren, gutxi eman ohi dute izena ikastaro horietan. Kirol Patronatutik adierazten dutenez, uda partean gaztetxoek nahiago izaten dute kirola haien kabuz egitea.

### Abuztuaren 25etik aurrera, eguerdian ere irekiko da

Abuztuaren 25etik aurrera, Oiardo kiroldegiak honako ordutegia izango du. Aurrerantzean, eguerdian ere zabalik izango da.

**Astelehenetik ostiralera:** 7:00-22:00  
(igerilekua 21:00ak arte).

**Larunbatetan:** 9:00-20:00.

**Igandetan:** 9:00-13:00.

### Udazkenerako eskaintza

**GIMNASIOA:** Pilates, spinning, aerobik, mantentze gimnastika, Power Dumbell.

### IGERIKETARI LOTUTAKO IKASTARO ESKAINTZA:

Haurtxoak: 6 hilabete-2 urte.

Uretara moldatzea: 3-4 urte eta 5-7 urte.

Ur ludoteka: 3-7 urte.

Igeriketa eskola: 8-14 urte.

Hastapena, hobekuntza eta igeriketa gidatu ikastaroak helduentzat.

## Eguneko goardiako farmaziak, abuztu osoan

**Uztailak 24, osteguna**  
Acha-Orbea, Hipodromoa 6, Lasarte

**Uztailak 25, ostirala**  
De Miguel, Kale Nagusia 32, Lasarte

**Uztailak 26, larunbata**  
De Miguel, Kale Nagusia 32, Lasarte  
Iturralde, Borda Berri 1, Usurbil\*

**Uztailak 27, igandea**  
De Miguel, Kale Nagusia 32, Lasarte

**Uztailak 28, astelehena**  
Urbistondo, San Frantzisko 1, Lasarte

**Uztailak 29, asteartea**  
Urbistondo, San Frantzisko 1, Lasarte

**Uztailak 30, asteazkena**  
Acha-Orbea, Hipodromoa 6, Lasarte

**Uztailak 31, osteguna**  
De Miguel, Kale Nagusia 32, Lasarte

**Abuztuak 1, ostirala**  
Acha-Orbea, Hipodromoa 6, Lasarte

**Abuztuak 2, larunbata**  
Urbistondo, San Frantzisko 1, Lasarte  
Oa, Kontseju Zarra 11, Usurbil\*

**Abuztuak 3, igandea**  
Urbistondo, San Frantzisko 1, Lasarte

**Abuztuak 4, astelehena**  
De Miguel, Kale Nagusia 32, Lasarte

**Abuztuak 5, asteartea**  
Urbistondo, San Frantzisko 1, Lasarte

**Abuztuak 6, asteazkena**  
De Miguel, Kale Nagusia 32, Lasarte

**Abuztuak 7, osteguna**  
Acha-Orbea, Hipodromoa 6, Lasarte

**Abuztuak 8, ostirala**  
Urbistondo, San Frantzisko 1, Lasarte

**Abuztuak 9, larunbata**  
Acha-Orbea, Hipodromoa 6, Lasarte  
Iturralde, Borda Berri 1, Usurbil\*

**Abuztuak 10, igandea**  
Acha-Orbea, Hipodromoa 6, Lasarte

**Abuztuak 11, astelehena**  
Orue, Jaizkibel plaza 2, Lasarte

**Abuztuak 12, asteartea**  
De Miguel, Kale Nagusia 32, Lasarte

**Abuztuak 13, asteazkena**  
Urbistondo, San Frantzisko 1, Lasarte

**Abuztuak 14, osteguna**  
De Miguel, Kale Nagusia 32, Lasarte

**Abuztuak 15, ostirala**  
Gil, Kale Nagusia 24, Lasarte

**Abuztuak 16, larunbata**  
Gil, Kale Nagusia 24, Lasarte

Oa, Kontseju Zarra 11, Usurbil\*

**Abuztuak 17, igandea**  
Gil, Kale Nagusia 24, Lasarte

**Abuztuak 18, astelehena**  
Rodriguez, Nagusia 42 atz Lasarte

**Abuztuak 19, asteartea**  
Orue, Jaizkibel plaza 2, Lasarte

**Abuztuak 20, asteazkena**  
Gil, Kale Nagusia 24, Lasarte

**Abuztuak 21, osteguna**  
Rodriguez, Nagusia 42 atz Lasarte

**Abuztuak 22, ostirala**  
Gil, Kale Nagusia 24, Lasarte

**Abuztuak 23, larunbata**  
Rodriguez, Nagusia 42 atz Lasarte  
Iturralde, Borda Berri 1, Usurbil\*

**Abuztuak 24, igandea**  
Rodriguez, Nagusia 42 atz Lasarte

**Abuztuak 25, astelehena**  
Orue, Jaizkibel plaza 2, Lasarte

**Abuztuak 26, asteartea**  
Rodriguez, Nagusia 42 atz Lasarte

**Abuztuak 27, asteazkena**  
Orue, Jaizkibel plaza 2, Lasarte

**Abuztuak 28, osteguna**  
Gil, Kale Nagusia 24, Lasarte

**Abuztuak 29, ostirala**  
Rodriguez, Nagusia 42 atz Lasarte

**Abuztuak 30, larunbata**  
Gil, Kale Nagusia 24, Lasarte  
Oa, Kontseju Zarra 11, Usurbil\*

**Abuztuak 31, igandea**  
Gil, Kale Nagusia 24, Lasarte

**Irailak 1, astelehena**  
Gil, Kale Nagusia 24, Lasarte

**Irailak 2, asteartea**  
Orue, Jaizkibel plaza 2, Lasarte

**Irailak 3, asteazkena**  
Rodriguez, Nagusia 42 atz Lasarte

**Irailak 4, osteguna**  
Orue, Jaizkibel plaza 2, Lasarte

**Irailak 5, ostirala**  
Gil, Kale Nagusia 24, Lasarte

**Irailak 6, larunbata**  
Orue, Jaizkibel plaza 2, Lasarte  
Iturralde, Borda Berri 1, Usurbil\*

**Irailak 7, igandea**  
Orue, Jaizkibel plaza 2, Lasarte

**GOARDIAKO FARMAZIA, GAUEZ**  
*Correa Farmazia (22:00-09:00), Perkaiztegi*  
*kalea, 8 Hernani 943 33 60 22*  
*\*Usurbilen, soilik eguerdina arte*

## Zubieta-Donostia TST autobusak

**ASTEGUNETAN**  
Zubieta-Donostia  
7:55\* / 9:30(T) / 13:15(T)  
14:35\*(T) / 19:15(T)

**Donostia-Zubieta**  
(Gipuzkoa plazatik)  
7:15\* / 9:00 / 12:45(T)  
13:45\* / 18:45

**LARUNBATETAN**  
Zubieta-Donostia  
8:15(T) / 12:45  
15:15(T) / 21:35(T)

**Donostia-Zubieta**  
(Gipuzkoa plazatik)  
12:15(T) / 14:30(T) / 21:00(T)

**JAI EGUNETAN**  
Zubieta-Donostia  
11:25(T) / 13:30(T)  
15:30(T) / 21:35 (T)

**Donostia-Zubieta**  
(Gipuzkoa plazatik)  
11:00(T) / 13:00(T)  
15:00(T) / 21:00 (T)

T: Autobus aldaketa beharrezkoa da  
\*: Eskola egunetan / Tf. 943 36 17 40

## KzGunea

### IT ZIURTAGIRIA, AZTERKETAK

**Uztailak 24, 16:00-18:00**

**Uztailak 28, 16:00-18:00**

### MINTEGIAK

**Kontsumitzailea sarean**

**Uztailak 24, 18:00-20:00**

**Sinadura elektronikoa**

**Uztailak 30, 16:00-18:00**

**Uztailean, KzGunea arratsal-**  
**dez. Ordutegia: 16:00-20:00. Kale**  
**Nagusia, 37. Tf: 943 36 14 12.**

**Abuztuan, KzGunea itxita.**

## Datorren NOAUA!, irailaren 5ean

**I**kasturte honetako azken alea da  
Ihauxe. Datorren astekaria irailaren  
5ekoa izango da. Oharrak, deialdiak,  
idatziak, zorion-agurrak... ekartzeko  
azken eguna irailaren lehena izango da.

## Agenda !

**Abuztuak 3 igandea**  
Toka Txapelketa San Estebanen.  
Goiz-eguerdi partean.

**KZGUNEA, IT ZIURTAGIRIA**  
Uztailak 28, 16:00-18:00

**KZGUNEA, MINTEGIAK**  
Sinadura elektronikoa  
Uztailak 30, 16:00-18:00

Uztailean KzGunea arratsaldean.  
Ordutegia: 16:00-20:00.  
(Abuztuaren itxita) Tf: 943 36 14 12.

## Zubietako

### Jai Batzordearen oharra

Jai egitarauan (eta baita ale honetako gehigarrian ere) bertsolariaren saioa uztailearen 25ean gaueko 23:30ean hasiko dela jartzen badu ere, bertso-saioa 22:30ean hasiko da.

## Irailean hasiko da Udalak antolatu duen pintore ikastaroa

Udazkenean hasiko da Usurbilgo Udaletxeko Enplegu Sustapen Departamenduak antolatu duen pintore ikastaroa. Baina dagoeneko izena emateko epea ireki da. Orain arte, langabetuei zuzendutako ikastaroa zen, baina ikasturte berrian, lanean direnek ere ikastaroa osorik edo moduluka egiteko aukera izango dute. INEMek diruz lagunduta eta Europako Gizarte Fondoak kofinantziaturik, pintore ikastaroa antolatu du Usurbilgo Udalak. Ikastaroa bukatu ondoren, ikasleek pintura nahiz papereztatze lanetan aritzeko gai izango dira: lanaren antolaketa, pintura plastiko eta akrilikoaren ezarpena, barnizatuak, lakatuak, esmalteak, papereztatzeak...

**Ikastaro hasiera:** irailak 15.

**Ikastaro amaiera:** martxoak 24.



IRAILAREN 15EAN HASIKO DA  
PINTORE IKASTAROA.

**Orduak:** 615.

**Ordutegia:** 8:30-13:30,  
astelehenerdik ostiralera.

**Lekua:** Aginagako Pintura Tailerra.

**Informazioa, izen-ematea:**  
Usurbilgo Udala, Enplegu Sustapen Departamendua.

**Telefonoa:** 943 37 19 51.

## Udalaren lan-deialdia

Usurbilgo udalean, Administrari Laguntzaileak aldi baterako kontratatzeke edo interinoki izendatzeko beharrak sortzen direla eta, momentu honetan ez dago indarrean inolako lan poltsarik.

Administrari laguntzaileen lan poltsa berriak egiteko premiako prozedurari ekitea beharrezkoa dela aipaturiko aldi baterako beharrei erantzuteko.

Kontutan harturik, indarrean dagoen legediak ematen dizkion eskumenak

erabiliz, eta batez ere, honako xedapen hauek:

- Toki-Jaurlararen Oinarriak arautzen dituzten apirilaren 2ko Legearen 21.1.g) eta 102 artikulua.

- Enplegatu Publikoaren Oinarriko Estatutuaren 7/2007 Legearen 10., 11., 55. eta 56 artikulua.

- Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailearen 6ko 6/89 Legearen 33. artikulua.

Honen bitartez Alkatetza honek

honako hau, erabaki du:

- Usurbilgo udaleko Administrazio Orokorreko Eskalan Administrari Laguntzaileak interinoki aldi baterako izendatu edo lan-itunpeko Administrari-Laguntzaileak kontratatzeke sor daitezkeen beharrak hornitzeko lan poltsa osatzea. Lan-poltsa honen iraupen epea: 2011ko irailaren 30a.

- Aipaturiko lan poltsaren zerrendaren osaketa arautzen duten Oinarriak onartzea.

**txirriStra**  
KONTREJUZARRA 13  
943 360 466  
pintxoak  
ogitartekoak  
plater konbinatuak  
**TABERNA**

teilatuak eta fatxadak  
**JOSE AIZPURUA UNANUE**  
Obaba kalea 29 · ASTEASU  
943 69 68 52 · 620 800 186

## ETXEBIZITZA

- Usurbildar bikote batek pisu bat hartu nahi du alokairuan. 646 449 358.
- Etxe bat alokatu nahiko nuke ahal bada Usurbilen edo inguruan, bakarrik edo konpartitzeko. 620431108.
- Etxebizitza bat alokairuan hartu nahi nuke. Mesedez deitu: 697 807 403.
- Zubietan alokairuan pisu bat hartuko nuke urte osorako. 675709894
- Baserri bat hartuko genuke errentan bi lagunek. 656 703 814.
- Santuena auzoan hirugarren pisua salgai, guztiz amueblatua, 50m ditu. Gela bakarrekoa, sukalde, sala eta komuna oso argia da. 161.000 euro. 675709914.
- Zubietan 75 metro karratuko etxebizitza salgai. 2 logela, sala, komun bat, trastero txiki bat eta sukalde handi bat. Kanpokaldera ematen du etxe osoak eta bizilagunentzako aparkaleku dauka. 195.000 euro. 690290981.
- Baserri bat alokatu nahi nuke, Zubietan, Aginagan edo Usurbilen. 630 274 906.
- Pisu bat salgai Kaxkoan, 3 logela, igogailua, balkoi luzeak eta ganbara dituena. Dena berritua eta amueblatua. 47.000.000 pta. 657 71 13 35.
- Usurbilen etxebizitza salgai. 3 logela, sala, komuna, sukalde, bi balkoi, igogailua, ganbara. Kaxkoan. 607 924 407.
- Usurbilen etxebizitza salgai. Sukalde, jangela, egongela, bi logela eta komuna. Dena amueblatua eta egoera onean. Agentziarik ez. 600645629
- Etxebizitza salgai. 86m karratu erabilgarriak + 13m karratu balkoi(eguzkitsua), 3 logela, bainua, komuna, kalefazioa, trasteroa eta igogailua. 318.000 euro. Tf: 688670561.
- Apartamentu-duplex rustikoa saltzen du partikularrak. Zubietan Elizaren ondoan dago eta etxebizitza sartzeko moduan dago. 245.000 euro. 678084020.
- Etxea salgai Kale Nagusia. 90 m. Igogailua, garajea, trasteroa. 943361383.
- Pisua salgai. Santuena, 16 zbkia 4. pisua, 30 milioitan (negoziagarria). 667802888.
- Usurbilen bi logelako etxe bat daukagu salgai. 666 539284.
- Pisu bat edo etxe bat alokatu nahiko nuke. 650082049.
- Etxe berria salgai kaxkoan. 3 logela, bainua, komuna, sukalde, egongela eta trasteroekin. 685731792.

## SALEROSKETAK / GARAJEAK

- Usurbilen alokairuan hartzeko garaje baten bila

- gabilta. Furgoneta bat sartzeko modukoa izan behar du. 647299299.
- Volkswagen California bat daukagu salgai. 92. urtekoa, 2400eko motorra, konpundu berria... 650004264 edo 943243379.
- Citroen Picasso Diesel salgai. 4 urte. 617 24 26 60 (Nere).
- Hiru ateko Honda Civic salgai. Beti garajeen egondakoa. 620625823.
- 5 urte dituen Renault Megane Coupe bat daukat salgai. 637 760 852.

## LANPOSTUAK

## Lan-eskaintzak

- Neska bat behar da, abuztuan 12:00-16:00 artean bi haur zaintzeko. Interesdunek deitu: 667 743 446 zenbakira.
- Neska euskaldun bat behar da Usurbilgo Kinkildegian lan egiteko. Interesatuak deitu 609099824 / 943214508 telefonora.
- Neska bat eskaintzen da, Usurbilen arratsaldez umeak zaintzeko. Interesatuak deitu: 679062726 / 943575788
- "Agiña Piperrak" enpresak, emakumei zuzendua. Uztailearen erdi aldera hasi eta urrira arte lana egin nahi duenak piperrak ontziratzen azaldu dadila enpresatik goizeko 9:00etatik 13:00era. Laneko orduetgia goizeko 06:00etatik 14:00ak arte, astelehentik ostiralera.
- Neska bat eskaintzen da, Usurbilen arratsaldez umeak zaintzeko. Interesatuak deitu: 661702708 / 943575788
- Irailean hasteko eta asteen hamasei orduz (ordu eta erdi goizean eta bi ordu arratsaldean), bi ume zaintzeko emakume euskaldun baten bila gabilta. 635 755 666 edo 943 314 709.
- Etxeko lanak egiteko edo pertsona helduak zein haurrak zaintzeko emakume bat eskaintzen da. 608 406 984.
- Astean 3 edo 4 egunez eta egunean 3 orduz (goizez ahal bada) pertsona helduak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko emakume euskaldun baten bila gabilta. Orduetgia flexibilitatea izatea eta auto propioa izatea baloratuko da. 607233255 / 616273785.
- Astean bi egunetan etxeko lanak egin eta tarte-ka umea zaintzeko pertsona baten bila nabil. 627278907.
- DBHko klase eta batez ere matematikako klase partikularrek emateko pertsona euskaldun baten bila nabil. 670573438.

## Lan-eskaerak

- 18 urteko neska usurbildar bat eskaintzen da uztailean goizez edo arratsaldez haurrak zain-

tzeko. 621626500

- Aginaga sagardotegian zerbitzari bat behar dugu astebukaeratan lan egiteko. 943 366 710.
- Sukaldaria naiz, goizez egingo nuke lan, Usurbilen bizi naiz. Autoa dut. Esperientzia asko: 669243437
- LH edota DBHko ikasleei klase partikularrek emateko prest egongo al zinateke? Udaregi ikastolan, lan hori beteko luketen pertsonekin zerrenda bat osatzen ari gara. Interesatuak pasa Ikastolatik.
- Etxeko lanak egiteko edo haur zein pertsona helduak zaintzeko eskaintzen da pertsona bat. 671884360.
- Neska bat eskaintzen da umeak zaintzeko zein etxekolanak egiteko. Egun osoko disponibilitatea. 679742413.
- Portalak eta eskailerak garbitzeko neska bat eskaintzen da. Esperientzia horrelako lanetan. 690 784 113.
- Etxeko lanak egiteko edo pertsona helduak zein haurrak zaintzeko emakume bat eskaintzen da. 608 406 984.

## BESTELAKOAK / GALDUTAKOAK

- Moto bat salgai. 50cc, 6.000km, beltza eta batera berriekin. 1100 euro negoziagarriak. 615761051.
- Arropadenda batetarako altzariak eta mostradore bat saltzen da merke. 943 363 448.
- Betaurreko batzuk galdu genituen ekainaren 20an, arratsaldean, Ardi Beltz garagardotegi parean. Aurkitu badituzu: 943 370 249.
- Txandal baten jertsea galdu da, urdin argia eta Adidas markakoa. 10 urteko ume baten tamainakoa. 943 37 68 97.
- Belarra mozteko eta fardoak egiteko zerbitzua. Tel: 607457004 Dani.
- 1,5 metroko somiera eta koltxoia salgai. 943 36 65 89 telefono zenbakian.
- Usurbilen edo inguruan belardiak behar dira belarra ontzeko. Tlf: 607 45 70 04. 943 36 60 40. Dani.
- Euskal arrazako bi pottoka salgai: kalifikatuak eta udaberriaren umea egingo dutenak. 653719176.
- Pottokak salgai, kalifikatuak eta subentzioa jasotzen ari direnak beraien moxal jaioberriekin eta urtebete behorra. Tf: 626 220925
- Kotxeko aulkixoa salgai. Maxi Cosi Priori XP. 80 euro, erdi prezioan. 652 764 620.
- Egurrezko aulkiak salgai. Aritz egurrez eginikoak. 943 36 20 49.
- Argazki zaharrak berritzen eta txukuntzen dira. Baita bideoak editatu ere. 617 242 660/ zapore@euskalnet.net

**Oharra:** Datorren alea, irailak 5. Merkatu Txikirako mezuak, Zorion-agurak, jaiotzak... irailaren 1erako ekarri edo e-postaz bidali helbide honetara: [erredakzioa@noaua.com](mailto:erredakzioa@noaua.com)



**Zorionak Ibai!**  
Uztailearen 28an bi urte beteko ditu. Muxu handi handiak Ekain, aitatxo eta amaxoren partez.



**Zorionak laukote!!** Uztailearen 28an eta 29an Hodeik eta izeba Naroak urteak beteko dituzte. Ondoren, abuztuaren 6an eta 14an amaxok eta aitatxok. Ondo pasa eta muxu potolo bana guztioi, maite zaituzten guztien partez!!



## HILDAKOAK

**Jesus Esnaola Agirregabiria**  
Uztailearen 16an hil zen  
57 urterekin, Aginagan



## HILDAKOAK

**Maria Teresa Borda Zubeldia**  
Uztailearen 16an hil zen  
95 urterekin, Usurbilen



## Zorionak aitatxo Txitxo!

Abuztuaren 2an zure urtebetetzea izango da eta muxu potolo bana Eneko, Mikel eta amaxoren partez.

# ABERASTU ZAITEZ! EGIN ZAITEZ BAZKIDE



Noaual Kultur Elkarteko bazkide egiten bazara, "Usurbilgo baserriak eta baserritarrak" liburua jasoko duzu doan

Izen deiturak: \_\_\_\_\_ Jaiotze data: \_\_\_\_\_ Sexua: \_\_\_\_\_

NAN zenbakia:           Helbidea: \_\_\_\_\_

Herria: \_\_\_\_\_ Posta kodea: \_\_\_\_\_ Bizibidea: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_

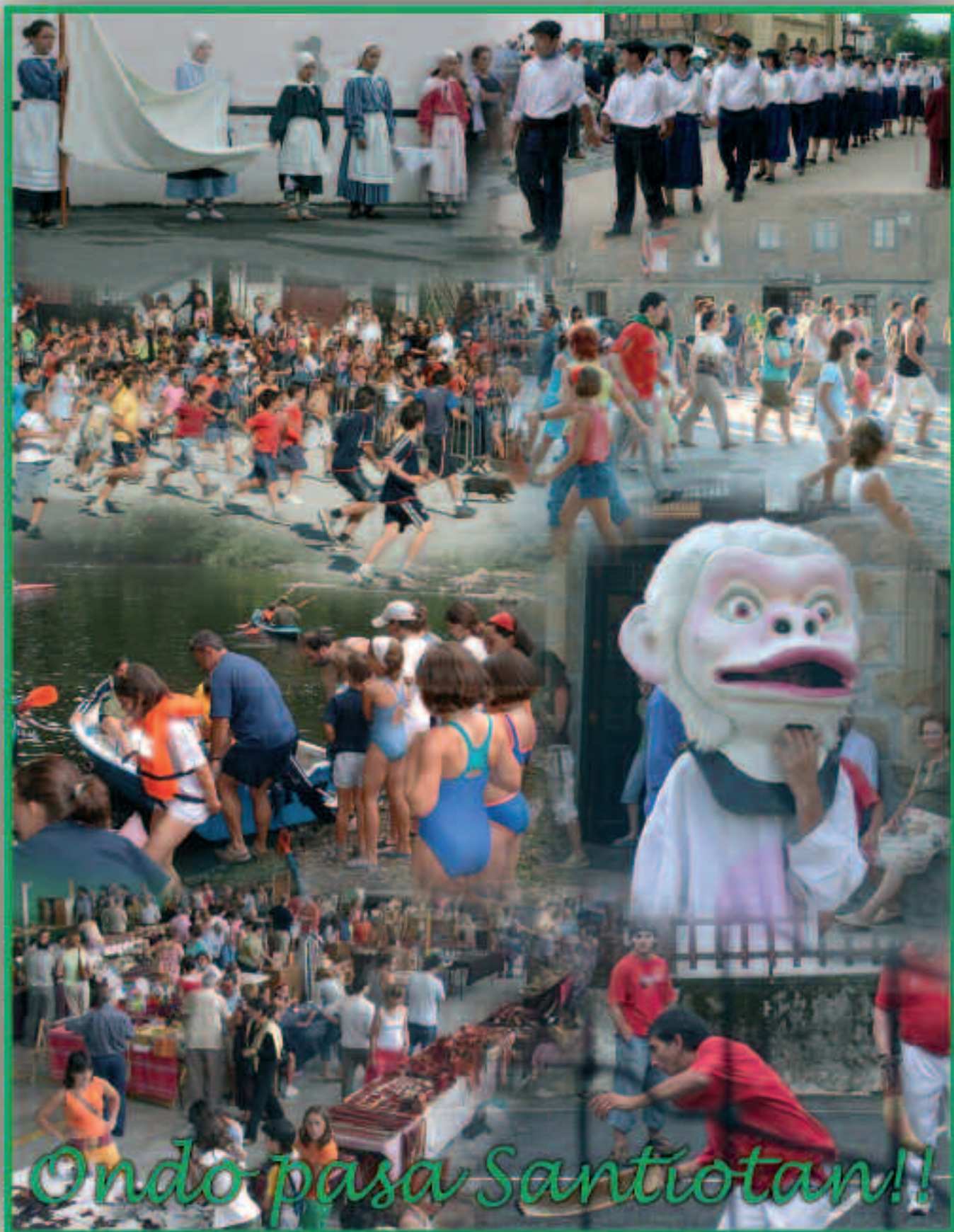
Banketxea: \_\_\_\_\_ Kontu korronteko zkia (20 digituak):

**Bazkide KUOTA: 36€** (Uztailean kobratuko da kontu korrontetik)



Datorren alea: irailak 5 ostirala

NDAUAL Astekaria





N!

santio jaiak 08  
*zubieta*





**USURBILGO  
LANBIDE  
ESKOLA**



**IEFPS USURBIL GLHBI**



# **JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUE**

**Heziketa zikloetarako sarbide frogarako ikastaroak**



**33 urte**

**Pertsonak hezitzen**

**Heziketa zikloak  
Erdi eta Goi mailakoak**

Administratiboa  
Elektrizitate-elektronika  
Fabrikazio mekanikoa  
Produktzio-zerbitzua eta manten.

**Etarte bidea, 9 (Zubieta) 20170 USURBIL**  
e-mail: [eskola@lhusurbil.com](mailto:eskola@lhusurbil.com)

**Tfn: 943 36 46 00**  
[www.lhusurbil.com](http://www.lhusurbil.com)



**BARAZAR**  
**OSTATU-JATETXEA**

Loggia berria, kontinente  
Aterak egonak  
Bardeneren gaithe eta jantzeriak

*Santia jai zoriontsuak opa dizkizuegu!*

943 36 33 58 ARBITZA BIDEA - ZUBIETA

taberna-jatetxea  
**ALAMANDEGI**

*Santia jai  
zoriontsuak  
opa dizkizuegu*

© 943 36 28 49  
ZUBIETA



**Estrainekoz, Sagardo Eguna.** Aurreko urteetan, sagardo dastatze saioa antolatzeko ohitura zuen Jai Batzordeak. Aurten ordea, ekitaldia bera indartu eta I. Sagardo Eguna ospatuko da Zubietan. Uztailaren 27ko hitzordu horretan, Zubieta, Usurbil eta Aginagako bederatzi sagardogileren postuetatik osteratxoa egin eta etxe bakoitzeko edari preziatua dastatu ahal izango da. Hitzordua, goizeko 11:30etik aurrera jarri dute. Jai hauetakoa lehen edizioa izango da, baina urte batzuk barru nork daki ez ote den bilakatuko sagardoari lotutako erreferentziatzko hitzorduan.



**Egun bete, gaztetxoek ondo pasatzeko.** Santioetan uztailaren 28a izango da. Egun osoan zehar, jolasetan parte hartzeko aukera izango dute. Baita Gorritik ekarritako animaliak ikusi eta haien inguruan ibiltzekoa ere. Bertan bazkaltzeko gonbita luzatzen diete Jai Batzordekoek, otordua etxetik eramanda, postrea antolatzailleek jarriko baitute. Iragartzen dutenez, ez da sorpresarik faltako. Egunari amaiera emateko, askaritarako txokolata gozoa edan eta bildutako energia erretzeko buruhandien aurretik korrika saio ederrak egingo ditubatek baino gehiagok.



**Gustu guztiak asetzeko musika.** Oso joera desberdinetako musika taldeak bilduko dira Zubietako pilotalekuan. Laiotz, Trikiotz eta Triki Ta Ke batetik eta bestetik, belaualdi desberdinetako trikitilariak; Irma eta Oroitz gazteak, eta Ansorregi eta Larrañaga beterranoak. DJ-ak izango dira hilaren 26ko gaueko protagonistak eta Etsaiak San Inazio bezperakoan. Musika eskaintza osatzeko gertuko taldeen emanaldiak ere ez dira faltako; Mendeku Itxua, Despericio eta Gaueko Itzalak hain zuzen. Zaletu guztiak gustura uzteko moduko kontzertuak izango dira aurtengo jaietan.



**Zubietarren parte hartzea, ardatz.** Egitaraua eskutan hartuta, zubietarrek antolatu eta zubietarrek egindako festak direla aipatu behar da. Garbi geratuko da aurten ere soka-dantza saioan. Baina baita hiru urteko etenaldiaren ostean berreskuratu nahi duten ohiturarekin ere. Antzezlan berri bat plazaratuko baitute. Zubietarren parte hartzearen beste adibide bat, hilaren 26an ospatuko den oilasko biltzaileen eguna izan daiteke. Hala ere, zubietarrentzat soilik ez, bertaratzen diren guztiei zuzendutako jaiak dira Santioak. Jai Batzordekoek festetara hurbiltzeko gonbita luzatzen dute.

# Santioak 2008



## UZTAILAK 24 OSTEAGUNA

**19:30** Festen hasiera (buruhandi, txalaparta...).  
**21:00** Herri afaria.  
**23:30** LAIOTZ taldearekin dantzaldia.

## UZTAILAK 25 OSTIRALA SANTIO EGUNA

**09:00** Esnadeia (Donostiako txistulari bandaren eskutik).  
**11:00** Meza nagusia.  
**11:30** Hamaietakoia. Ondoren, soka-dantza.  
**18:00** XI. Trikitixa txapelketa. Ondoren, buruhandiak.  
**23:30** Bertsolariak: JEXUX MARI IRAZU, BEÑAT GAZTELUMENDI, XABIER SILVEIRA, AITOR MENDILUZE. Gai-jartzailea: XABIER SUKIA. Ondoren, TRIKI TA KE taldearekin gau zoragarria pasatzeko aukera.

## UZTAILAK 26 LARUNBATA OILASKO BILTZAILEEN EGUNA

**06:00** Oilasko biltzaileen irteera.  
**10:00** Puntapax-Kanoe taldearekin piraguan ibiltzeko aukera Aliriko zubian.  
**14:00** Oilasko biltzaileen itzulera eta azken dantza.  
**16:30** Joko-Garbi partidak.

**19:30** Futbito partida. (Gazteak, ez hain gazteen aurka).  
**22:30** DESPERVICIO eta GAUEKO ITZALAK taldeen kontzertua. Ondoren, DJ-ak: Isra. Remember, Arfi. Techouse, Santxo.Dance, Iñigo.Fusion eta Ibiza eta Madrilgo Dj gonbidatuekin.

## UZTAILAK 27 IGANDEA JUBILATUEN EGUNA

**11:00** Meza.  
**11:30** Zubietako Lehen Sagardo Eguna.  
**14:00** Jubilatuen bazkaria.  
**16:00** Mus txapelketa. Ondoren, buruhandiak.  
**17:30** Patata tortila lehia-keta (bakoitzak dituen osagaiak ekar ditzala).  
**18:00** Irma eta Oroitz trikitilariak.  
**23:30** Herri antzerkia.

## UZTAILAK 28 ASTELEHENA UMEEN EGUNA

**10:00** Jolasen hasiera.  
**14:00** Bazkaria (bakoitzak bere bazkaria ekarri behar du, eta postrea gure kontu izango da, sorpresa eta guzti).  
**16:00** Jolasen jarraipena.  
**18:00** Gorritiren showa.  
**19:30** Txokolatada. Ondoren, buruhandiak.

## UZTAILAK 30 ASTEAZKENA GAUPASA EGUNA

**00:00** KONTZERTUA: MENDEKU ITXUA, ETSIAK. Ondoren, TRIKIZIO taldearekin goizalderarte gozatzeko aukera.

## UZTAILAK 31 OSTEAGUNA SAN INAZIO EGUNA

**06:00** Txokolatada.  
**07:00** Sokamuturra.  
**09:00** Zikiro prestaketaren hasiera.  
**10:30** Meza.  
**11:00** Errebote partida (Lokaleko finala).  
**14:00** Zikiro jana.  
**18:00** Herri kirolak. Ondoren, Ansorregi eta Larrañaga trikitilariak afal ordurarte.  
**23:00** Ansorregi eta Larrañaga trikitilariak.  
**00:00** Jaien amaiera. Suziri, suzko-zezen...

## OHARRAK:

-Jaietan gerta litezkeen ezbeharretan, Zubietako Jai Batzordeak ez du erantzukizunik.  
-Musika egunero egongo da txoznetan, gau eta egun.



**N!!!**

**sanestebanak**  
*Gehigarri berezia*

**08**



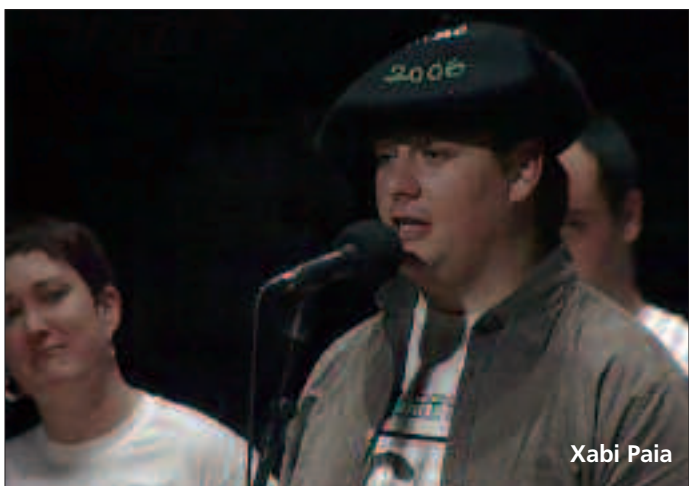
# Sanestebanak 2008



**Jaien hasiera, oilasko biltzaileekin.** Goizean goiz hasiko dira aurtengo San Esteban jaiak, inoiz eta inon baino txupinazo goiztiarragoarekin, seiatarako ordu laurden falta dela jaurtiko baita lehen suziria. Gehienbat, oilasko biltzera ateratzeko asmoa duten lagunek biziko dute unea, modu gertuenetik. Haiek izango baitira abuztuko lehen eguneko protagonistak. Bazkaritarako Santueneko Aialde-Berri sagardotegian bilduko dira. Egun pasa irteteko jantziak ez ahaztu; lepokoa eta alkandora zuria. Arratsaldean, patata tortilla lehiaketan parte hartzeko aukera izango da. Gauean, Esne Beltza eta Tximeleta taldeen emanaldiak.



**Jolasak eta xexenak, gaztetxoentzat.** Haur eta gaztetxoentzat bereziki, opor garaia ondo pasatzearen sinonimo hutsa da. Entretenitu eta une atsegina izateko funtzioa, neurri handi batean, herriko jaiak betetzen dute. Baita San Estebanek ere. Abuztuaren 2an, adin tarte txikienekoek denbora pasa ugari izango dute Urdaiagan. Marrazki lehiaketan eta Jai Batzordeko kideek prestatutako jokoetan parte hartu ahal izango dute. Eguerdi partean, buruhandiak xaxatu eta haiengandik korrika ihesi egin. Bazkalostean aldiz, pottoka gainean igo eta osteratxo bat egin dezakete. Baita kontu handiz, xexenetara irten ere.



Xabi Paia

**Herri-afaria, bertsolariek alaitua.** Herri-afariak aurtien ere herritar andana erakarriko du. Otordua norberak emanaz gero, hango mahaietan lekua hartuta afal daiteke. Postrea, kafea eta kopa Jai Batzordekoek eskainiko dute. Bertaratzen direnek, afalostean, bertso saio ederrez gozatzeko parada izango dute. Oholtzara igoko dira, Maialen Lujanbio, Jexux Mari Irazu eta Xabi Paia bertsolariak. Gai Jartzaile lanetan, Toloxa arituko da. Bertsolarien atzetik, trikitilarien txanda; Koldo Iturbe eta Astiazaran anaiekin erromeri giroa nagusituko da.



**San Esteban eguna, jai egunez.** Auzokoen jai egun nagusia, abuztuaren 3a, igandearekin egokituko da. Ohi denez, meza nagusia goizez, zahagi banaketa jarraian eta jubilatutako bazkaritarako Saltxipin bilduko dira. Bezperan gaztetxoek egin bezala, helduek, elkarren artean indarrak neur ditzakete arratsalde partean. Hainbat joko ardatz hartuta, Urdaiagako plazan lehia handia izango da. Aurtengo festak, zahagi banaketarekin eta erromeri saioarekin amaituko dira. Laja, Eguren eta Ziolarrek agurtuko dituzte San Estebanak.

# Sanestebanak 2008



## ABUZTUAK 1, OSTIRALA OILASKO BILTZAILEEN EGUNA

**05:45** Txupinazoa.

**06:00** Oilasko biltzaileen irteera.

**14:00** Oilasko biltzaileen bazkaria Aialde Berrin.

**18:30** Tortila-patata lehiaketa.

**23:00** Kontzertua Esne Beltza. taldearekin. Ondoren, Tximeleta taldearekin erromeria.

## ABUZTUAK 2, LARUNBATA HAURREN EGUNA

**11:00** Marrazki lehiaketa, ondoren umeen jolasak.

Jarraian buruhandiak.

**16:00** Mus txapelketa.

**17:30** Umeentzat xexenak eta pottokak, animazio eta guzti. Ondoren, txokolatada eta buruhandiak.

**21:00** Herri afaria (norberak ekarria; kafea, postrea eta kopa komisioren eskutik).

Ondoren, bertsolariak: Maialen Lujanbio, Jexux Mari Irazu eta Xabi Paia. Gai-jar-tzailea: Toloxa.

Jarraian, trikitilariekin erromeria. Koldo Iturbe eta Astiazaran anaiak.

## ABUZTUAK 3, IGANDEA SAN ESTEBAN EGUNA

**11:00** Meza nagusia.

Ondoren, zahagi banaketa

Espumosos Txapeldunen eskutik eta Usurbilgo Dantza taldearen emanaldia.

**14:00** Jubilatuen bazkaria Saltxipin. Berriola, Fagor eta Ingemarren eskutik.

**17:30** Helduen arteko jokoak. Ondoren, hirugar banaketa Laja, Eguren eta Ziolarren laguntzaz.

Iluntzean, erromeriaren jarraipena.

**OHARRAK:** Jaietan gerta litezkeen istripuez Jai Batzordea ez da erantzule egiten.





# SALTXIPI



ONDO PASA SANE STEBANAKI



Txokoalde z/g · USURBIL · 943 361 127 · 943 371 094